https://digilib-pps.insuriponorogo.ac.id

SUPERVISI KEPALA MADRASAH TERHADAP PENYUSUNAN RENCANA PEMBELAJARAN DAN INSTRUMEN PENILAIAN GURU AL QURAN HADITS DI MTsN 1 MADIUN

TESIS

Disusun Untuk Memenuhi Sebagian Persyaratan Mencapai Gelar
Magister Program Studi Pendidikan Agama Islam

Oleh :

ZAENUDIN

NIM 23.08.1047

PASCASARJANA

INSTITUT AGAMA ISLAM SUNAN GIRI PONOROGO

2025

https://digilib-pps.insuriponorogo.ac.id

SUPERVISI KEPALA MADRASAH TERHADAP PENYUSUNAN RENCANA PEMBELAJARAN DAN INSTRUMEN PENILAIAN GURU AL QURAN HADITS DI MTsN 1 MADIUN

TESIS

Disusun Untuk Memenuhi Sebagian Persyaratan Mencapai Gelar
Magister Program Studi Pendidikan Agama Islam

Oleh :

ZAENUDIN

NIM 23.08.1047

PASCASARJANA

INSTITUT AGAMA ISLAM SUNAN GIRI PONOROGO

2025

https://digilib-pps.insuriponorogo.ac.id

HALAMAN PERSETUJUAN UJIAN TESIS

SUPERVISI KEPALA MADRASAH TERHADAP PENYUSUNAN RENCANA PEMBELAJARAN DAN INSTRUMEN PENILAIAN GURU AL QURAN HADITS DI MTsN 1 MADIUN

TESIS

Oleh:

ZAENUDIN

NIM 23.08.1047

Pembimbing	Nama Pembimbing	Tanda Tangan	Tanggal
Pembimbing 1	Prof. Dr. H. M. Suyudi, M.Ag NIDN. 2001045703	.....	.....
Pembimbing 2	Dr. Ahmad Syafii SJ, MSI NIDN. 2115087901	.....	13/06/25 .....

Telah dinyatkan memenuhi syarat pada tanggal .....Mei 2025

Ketua Program Studi
Magister Pendidikan Agama Islam
Pascasarjana INSURI Ponorogo

Dr. Hj. SRI WAHYUNI, M.S.I
NIDN. 2115097801

https://digilib-pps.insuriponorogo.ac.id

HALAMAN PENGESAHAN UJIAN TESIS

SUPERVISI KEPALA MADRASAH TERHADAP PENYUSUNAN RENCANA PEMBELAJARAN DAN INSTRUMEN PENILAIAN GURU AL QURAN HADITS DI MTsN 1 MADIUN

TESIS

Oleh:

ZAENUDIN

NIM 23.08.1047

Jabatan	Nama	Tanda Tangan
Ketua	Prof. Dr. H. M. Suyudi, M.Ag NIDN. 2001045703	.....
Sekretaris	H. Moh. Hazim Ahrori., M.Pd. NIDN.2109027601	.....
Penguji 1	Dr. Hj. Fitri Wahyuni, M.S.I NIDN. 2115097801	.....
Penguji 2	Dr. Ahmad Syafii SJ, MSI NIDN. 2115087901	.....

Telah dipertahankan di depan penguji pada sidang Ujian Promosi Magister dan dinyatakan telah memenuhi syarat pada tanggal 20 Juli 2025

Mengetahui,
Direktur Pascasarjana

Dr. Jauhan Fudirwan, M.Ag.
NIDN. 2111097201

Ketua Program Studi
Magister Pendidikan Agama Islam

Dr. Hj. Fitri Wahyuni, M.S.I
NIDN. . 2115097801

https://digilib-pps.insuriponorogo.ac.id

SURAT PERNYATAAN KEASLIAN DAN PERSYARATAN PUBLIKASI

Saya menyatakan dengan sebenar-benarnya bahwa:

1. Tesis yang berjudul: "Supervisi Kepala Madrasah Terhadap Penyusunan Rencana Pembelajaran Dan Instrumen Penilaian Guru Al Quran Hadits Di MTsN 1 Madiun" ini adalah karya penelitian saya sendiri dan tidak terdapat karya ilmiah yang pernah diajukan oleh orang lain untuk memperoleh gelar akademik serta tidak terdapat karya atau pendapat yang pernah ditulis atau diterbitkan oleh orang lain, kecuali yang tertulis dengan acuan yang disebutkan sumbernya, baik dalam naskah karangan dan daftar pustaka. Apabila ternyata di dalam naskah Tesis ini dapat dibuktikan terdapat unsur-unsur plagiasi, maka saya bersedia menerima sangsi, baik Tesis beserta gelar Magister saya dibatalkan serta diproses sesuai dengan peraturan perundang-undangan yang berlaku.
2. Publikasi sebagian atau keseluruhan isi Tesis pada jurnal atau forum ilmiah harus menyertakan pembimbing sebagai *co-author* dan Pascasarjana INSURI sebagai institusinya. Apabila saya melakukan pelanggaran dari ketentuan publikasi ini, maka saya bersedia mendapatkan sanksi akademik yang berlaku.

Ponorogo, 22 Mei 2025

Magister Pendidikan Agama Islam



Zaenudin
NIM. 23.08.104

https://digilib-pps.insuriponorogo.ac.id

ABSTRAK

Zaenudin, 2025, *Supervisi Kepala Madrasah Terhadap Penyusunan Rencana Pembelajaran Dan Instrumen Penilaian Guru Al Quran Hadits Di MTsN 1 Madiun*. Tesis. Program Studi Magister Pendidikan Agama Islam, Pascasarjana, Institut Agama Islam Sunan Giri (INSURI) Ponorogo. Pembimbing 1: Prof. Dr. H. M. Suyudi, M.Ag., Pembimbing 2: Dr. Ahmad Syafii SJ, MSI.

Kata Kunci: Supervisi, Kepala Madrasah, Rencana Pembelajaran, Instrumen Penilaian

Penelitian ini bertujuan untuk menganalisis peran supervisi kepala madrasah dalam mendampingi guru Al-Qur'an Hadits di MTsN 1 Madiun dalam menyusun rencana pembelajaran dan instrumen penilaian. Fokus penelitian meliputi tiga aspek utama: (1) peran supervisi kepala madrasah dalam pembinaan guru, (2) pelaksanaan supervisi terhadap penyusunan perangkat pembelajaran, dan (3) kendala serta solusi dalam proses supervisi. Tujuan penelitian ini adalah untuk memberikan rekomendasi guna meningkatkan efektivitas supervisi akademik dan kualitas pembelajaran di madrasah.

Penelitian ini menggunakan metode kualitatif dengan pendekatan studi kasus. Data dikumpulkan melalui wawancara dengan kepala madrasah, guru Al-Qur'an Hadits, pengawas madrasah serta beberapa pihak terkait, observasi lapangan dan dokumentasi terhadap kurikulum operasional madrasah, perencanaan pembelajaran dan instrumen penilaian. Teknik analisis data meliputi reduksi data, penyajian data, dan penarikan kesimpulan. Variabel penelitian mencakup strategi supervise kepala madrasah, kualitas perencanaan pembelajaran dan instrument penilaian, serta kendala-kendala dalam pelaksanaan supervisi.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa 1.) supervisi kepala madrasah berperan signifikan dalam meningkatkan kualitas perencanaan pembelajaran dan penyusunan instrument penilaian, 2) kegiatan supervisi dilaksanakan dengan pendekatan kolaboratif dan pembinaan berkelanjutan, 3) Kendala utama meliputi keterbatasan waktu, kurangnya pemahaman guru, dan beban administratif. Solusi yang diusulkan antara lain pelatihan teknis, pendampingan intensif, dan pemanfaatan teknologi untuk mempermudah proses supervisi. Implikasi penelitian ini menekankan pentingnya supervisi yang berorientasi pada pengembangan profesional guru untuk mencapai pembelajaran yang efektif dan bermakna.

https://digilib-pps.insuriponorogo.ac.id

ABSTRACT

Zaenudin, 2025. **Supervision of the Madrasah Principal on the Preparation of Lesson Plans and Assessment Instruments for Al-Qur'an Hadith Teachers at MTsN 1 Madiun*. Thesis. Master's Program in Islamic Education, Postgraduate Institute, Sunan Giri Islamic Institute (INSURI) Ponorogo. Advisor 1:* Prof. Dr. H. M. Suyudi, M.Ag.*, Advisor 2:* Dr. Ahmad Syafii SJ, M.S.I.

Keywords: Supervision, Madrasah Principal, Lesson Plan, Assessment Instrument

This study aims to analyze the role of the madrasah principal's supervision in assisting Al-Qur'an Hadith teachers at MTsN 1 Madiun in preparing lesson plans and assessment instruments. The research focuses on three main aspects: (1) the role of the madrasah principal's supervision in teacher development, (2) the implementation of supervision in the preparation of teaching tools, and (3) the challenges and solutions in the supervision process. The objective of this research is to provide recommendations to enhance the effectiveness of academic supervision and the quality of learning in the madrasah.

This study employs a qualitative method with a case study approach. Data were collected through interviews with the madrasah principal, Al-Qur'an Hadith teachers, madrasah supervisors, and other related parties, as well as field observations and documentation of the madrasah's operational curriculum, lesson planning, and assessment instruments. Data analysis techniques include data reduction, data presentation, and conclusion drawing. The research variables encompass the madrasah principal's supervision strategies, the quality of lesson planning and assessment instruments, and the challenges in implementing supervision.

The results indicate that 1). the madrasah principal's supervision plays a significant role in improving the quality of lesson planning and the preparation of assessment instrument, 2). Supervision activities are conducted using a collaborative approach and continuous mentoring, 3). The main challenges include time constraints, teachers' lack of understanding, and administrative burdens. Proposed solutions include technical training, intensive mentoring, and the use of technology to facilitate the supervision process. The implications of this research emphasize the importance of supervision oriented toward teachers' professional development to achieve effective and meaningful learning.

https://digilib-pps.insuriponorogo.ac.id

MOTTO :

اَمَّنْ هُوَ قَانِتٌ اٰنَاۤءَ الَّيْلِ سَاجِدًا وَّقَاۤىِٕمًا يَّحْذَرُ الْاٰخِرَةَ
وَيَرْجُوْا رَحْمَةَ رَبِّهٖۗ قُلْ هَلْ يَسْتَوِى الَّذِيْنَ يَعْلَمُوْنَ
وَالَّذِيْنَ لَا يَعْلَمُوْنَۗ اِنَّمَا يَتَذَكَّرُ اُولُوا الْاَلْبَابِ

"(Apakah orang musyrik yang lebih beruntung) ataukah orang yang beribadah pada waktu malam dalam keadaan bersujud, berdiri, takut pada (azab) akhirat, dan mengharapkan rahmat Tuhannya? Katakanlah (Nabi Muhammad), "Apakah sama orang-orang yang mengetahui (hak-hak Allah) dengan orang-orang yang tidak mengetahui (hak-hak Allah)?" Sesungguhnya hanya ululalbab (orang yang berakal sehat) yang dapat menerima pelajaran.."

(Q.S. Az Zumar : 9)[1]

[1] Departemen Agama RI, Al Quran Dan Terjemahannya, PT. Sygma Examedia Arkanleema, hal. 459

https://digilib-pps.insuriponorogo.ac.id

PERSEMBAHAN :

Tesis ini saya persembahkan untuk:

1. Almarhum kedua orang tua tercinta.
2. Istriku tercinta, Enik Ufarida dan ketiga putriku tersayang Aftina Ni'ma Rosyada, Munayya Miftahas Silmi, dan Aqila Khoridatul Ulya..
3. Seluruh saudara-saudaraku.
4. Teman-teman mahasiswa S2 INSURI Ponorogo Angkatan 2023.

https://digilib-pps.insuriponorogo.ac.id

KATA PENGANTAR

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيم

Alhamdulillah, segala puji dan syukur senantiasa penulis panjatkan ke hadirat Allah SWT karena atas limpahan rahmat dan kasih sayang-Nya penulis dapat menyelesaikan Tesis dengan judul "Supervisi Kepala Madrasah Terhadap Penyusunan Rencana Pembelajaran Dan Instrumen Penilaian Guru Al Quran Hadits Di MTsN 1 Madiun." Shalawat dan salam semoga senantiasa tetap dilimpahkan kepada junjungan dan uswatun hasanah kita, Rasulullah Muhammad SAW.

Penelitian ini dilatarbelakangi oleh pentingnya peran supervisi akademik kepala madrasah dalam meningkatkan kualitas perencanaan pembelajaran, dan penyusunan instrument penilaian khususnya pada mata pelajaran Al-Qur'an Hadits. Sebagai seorang pendidik, guru tidak hanya bertugas mengajar, tetapi juga harus mampu merancang pembelajaran yang sistematis dan evaluatif. Di sinilah supervisi kepala madrasah menjadi kunci pendampingan untuk memastikan bahwa proses pendidikan berjalan sesuai dengan standar kurikulum dan tujuan pembelajaran.

Tesis ini tidak lepas dari adanya bimbingan, motivasi, dan bantuan dari berbagai pihak. Untuk itu, penulis menyampaikan terima kasih yang tidak terhingga terutama kepada :

1. Prof. Dr. H. M. Suyudi, M.Ag., selaku Rektor Institut Agama Islam Sunan Giri (INSURI) Ponorogo, sekaligus selaku Dosen Pembimbing 1 yang telah banyak membimbing penulis selama ini.
2. Dr. Jauhan Budiwan, M.Ag., selaku Direktur Pascasarjana Institut Agama Islam Sunan Giri (INSURI) Ponorogo.
3. Dr. Ahmad Syafii SJ, M.Si. selaku pembimbing 2 yang telah memberikan bimbingan, masukan, dan motivasi selama proses penelitian hingga penyusunan tesis ini.
4. Semua dosen dan segenap civitas akademika Program Studi Magister Pendidikan Agama Islam Pascasarjana Institut Agama Islam Sunan Giri

https://digilib-pps.insuriponorogo.ac.id

(INSURI) Ponorogo yang telah banyak memberikan pengajaran dan bimbingan selama perkuliahan.

5. Rekan-rekan mahasiswa Program Studi Magister Pendidikan Agama Islam Pascasarjana Institut Agama Islam Sunan Giri (INSURI) Ponorogo, semoga selalu diberikan kelancaran dan dalam perlindungan Allah SWT.
6. Bapak Drs. Budi Priyono, M.Pd. selaku Kepala MTsN 1 Madiun yang telah memberikan izin penelitian dan memberikan informasi untuk pengumpulan data dalam tesis ini.
7. Keluarga, sahabat, dan rekan sejawat yang senantiasa memberikan doa, semangat, dan dukungan moral.
8. Semua pihak yang telah membantu penulis, baik secara langsung maupun tidak langsung yang tidak dapat disebutkan satu per satu.

Penulis menyadari bahwa tesis ini masih jauh dari sempurna. Oleh karena itu, saran dan kritik konstruktif sangat diharapkan untuk penyempurnaan di masa mendatang. Semoga penelitian ini dapat memberikan kontribusi positif bagi pengembangan manajemen pendidikan Islam, khususnya dalam peningkatan kualitas supervisi dan perencanaan pembelajaran di madrasah.

Akhir kata, penulis berharap semoga tesis ini bermanfaat bagi dunia pendidikan dan menjadi amal jariyah bagi semua pihak yang terlibat.

Ponorogo, Mei 2025



Penulis

https://digilib-pps.insuriponorogo.ac.id

DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL i
HALAMAN PERSETUJUAN UJIAN TESIS.....ii
HALAMAN PENGESAHAN UJIAN TESIS iii
SURAT PERNYATAAN KEASLIAN DAN PERSYARATAN PUBLIKASI.....iv
ABSTRAK v
ABSTRACT vi
MOTTO vii
PERSEMBAHAN viii
KATA PENGANTAR ix
DAFTAR ISI xi
DAFTAR TABEL xiv
DAFTAR GAMBAR xvi
DAFTAR LAMPIRAN xvii
PEDOMAN TRANSLITERASI xviii

BAB I : PENDAHULUAN.....1
A. Latar Belakang Masalah.....1
B. Identifikasi Masalah.....8
C. Rumusan Masalah.....9
D. Tujuan Penelitian.....10
E. Manfaat Penelitian 10
F. Penelitian Terdahulu Yang Relevan 12
G. Sistematika Penulisan 23

BAB II : KAJIAN PUSTAKA.....24
A. Supervisi Kepala Madrasah.....24
1. Pengertian Kepala Madrasah.....24
2. Pengertian Supervisi Kepala Madrasah.....26
3. Fungsi Supervisi Kepala Madrasah.....30
4. Tahapan Supervisi Kepala Madrasah 33

https://digilib-pps.insuriponorogo.ac.id

5. Komponen Supervisi Kepala Madrasah 36
6. Hambatan Supervisi Kepala Madrasah 39
B. Rencana Pembelajaran 43
1. Pengertian Rencana Pembelajaran 43
2. Tujuan Rencana Pembelajaran 47
3. Tahapan Rencana Pembelajaran 51
4. Komponen Rencana Pembelajaran 54
5. Model Rencana Pembelajaran 57
a. Rencana Pembelajaran Model ASSURE 57
b. Rencana Pembelajaran Model ADDIE 62
C. Instrumen Penilaian 65
1. Pengertian Instrumen Penilaian 65
2. Tujuan Instrumen Penilaian 69
3. Bentuk-Bentuk Instrumen Penilaian 73
4. Komponen Instrumen Penilaian 77

BAB III : METODE PENELITIAN 81
A. Jenis dan Pendekatan Penelitian 81
B. Desain Penelitian 82
1. Tempat Penelitian 82
2. Waktu Penelitian 83
3. Subyek Penelitian 83
C. Data dan Sumber Data 84
1. Data Penelitian 84
2. Sumber Data 85
D. Teknik Pengumpulan Data 86
1. Wawancara 86
2. Observasi 88
3. Dokumentasi 88
E. Teknik Analisis Data 88

BAB IV : HASIL DAN PEMBAHASAN 91

https://digilib-pps.insuriponorogo.ac.id

A. Latar Belakang Obyek Penelitian.....91
1. Identitas Madrasah 91
2. Letak Geografis 91
3. Sejarah Berdiri.....93
4. Sarana Prasarana 96
5. Visi, Misi dan Tujuan 99
6. Data Pendidik dan Tenaga Kependidikan.....107
7. Data Peserta Didik.....110
B. Peran Supervisi Kepala Madrasah Dalam Mendampingi Guru Al-Qur'an Hadits Dalam Menyusun Rencana Pembelajaran Dan Instrument Penilaian di MTsN 1 Madiun 111
C. Pelaksanaan Supervisi Kepala Madrasah Terhadap Penyusunan Rencana Pembelajaran Dan Instrumen Penilaian Guru Al-Quran Hadits Di MTsN 1 Madiun 116
D. Kendala Dan Solusi Dalam Pelaksanaan Supervisi Kepala Madrasah Terhadap Penyusunan Rencana Pembelajaran Dan Instrumen Penilaian Guru Al-Quran Hadits di MTsN 1 Madiun.....120
E. Analsis Peran Supervisi Kepala Madrasah Dalam Mendampingi Guru Al-Qur'an Hadits Dalam Menyusun Rencana Pembelajaran Dan Instrumen Penilaian di MTsN 1 Madiun 123
F. Analisis Pelaksanaan Supervisi Kepala Madrasah Terhadap Penyusunan Rencana Pembelajaran Dan Instrumen Penilaian Guru Al-Quran Hadits di MTsN 1 Madiun 126
G. Analisis Kendala Dalam Pelaksanaan Supervisi Kepala Madrasah Terhadap Penyusunan Rencana Pembelajaran Dan Instrumen Penilaian Guru Al-Quran Hadits di MTsN 1 Madiun Dan Solusinya.....130

https://digilib-pps.insuriponorogo.ac.id

BAB V : PENUTUP.....136

A. Kesimpulan 136

B. Saran.....137

DAFTAR PUSTAKA.....138

LAMPIRAN - LAMPIRAN .....

https://digilib-pps.insuriponorogo.ac.id

DAFTAR TABEL

Tabel 0.1	Tabel Transliterasi Konsonan	xviii
Tabel 0.2	Tabel Transliterasi Vokal Tunggal	xix
Tabel 0.3	Tabel Transliterasi Vokal Rangkap	xix
Tabel 0.4	Tabel Transliterasi *Maddah*	xx
Tabel 1.1	Penelitian-Penelitian Sejenis Terdahulu	12
Tabel 4.1	Periodesasi Kepemimpinan Kepala MTsN 1 Madiun	95
Tabel 4.2	Status Kepemilikan Lahan MTsN 1 Madiun	96
Tabel 4.3	Status Penggunaan Lahan MTsN 1 Madiun	97
Tabel 4.4	Jumlah dan Kondisi Bangunan MTsN 1 Madiun	97
Tabel 4.5	Data Pendidik MTsN 1 Madiun	107
Tabel 4.6	Data Tenaga Kependidikan MTsN 1 Madiun	109
Tabel 4.7	Data Perkembangan Jumlah Peserta Didik MTsN 1 Madiun Lima Tahun Terakhir	110
Tabel 4.8	Jumlah Penyebebaran Siswa MTsN 1 Madiun Perrombel Pada Tahun Pelajaran 2024/2025	110

https://digilib-pps.insuriponorogo.ac.id

DAFTAR GAMBAR

Gambar 4.1 Denah Tata Letak Bangunan MTsN 1 Madiun.....99

Gambar 4.2 Dokumen Supervisi Administrasi Perencanaan Pembelajaran 112

Gambar 4.3 Dokumen Supervisi Administrasi Penilaian Pembelajaran.....113

https://digilib-pps.insuriponorogo.ac.id

DAFTAR LAMPIRAN

1. Surat Permohonan Izin Penelitian .....
2. Surat Keterangan Telah Melakukan Penelitian .....
3. Jadwal Supervisi Akademik MTsN 1 Madiun Semester I TA 2024/2025 .....
4. Jadwal Supervisi Akademik MTsN 1 Madiun Semester II TA 2024/2025 .....
5. Pedoman Wawancara .....
6. Dokumen Hasil Supervisi Administrasi Perencanaan Pembelajaran .....
7. Dokumen Hasil Supervisi Kegiatan Pembelajaran .....
8. Dokumen Hasil Supervisi Penilaian Pembelajaran .....

https://digilib-pps.insuriponorogo.ac.id

PEDOMAN TRANSLITERASI

Transliterasi kata-kata Arab yang digunakan dalam penulisan tesis ini berpedoman pada Surat Keputusan Bersama Menteri Agama dan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Republik Indonesia Nomor 158/1987 dan 0543b/U/1967.

1. Konsonan

Huruf-huruf bahasa Arab ditransliterasi kedalam huruf latin sebagai berikut :

Tabel 0.1: Tabel Transliterasi Konsonan

Q	=	ق	Z	=	ز	‘	=	ء
K	=	ك	S	=	س	B	=	ب
L	=	ل	Sy	=	ش	T	=	ت
M	=	م	Sh	=	ص	Ts	=	ث
N	=	ن	Dh	=	ض	J	=	ج
W	=	و	Th	=	ط	H	=	ح
H	=	هـ	Zh	=	ظ	Kh	=	خ
Y	=	ي	‘	=	ع	D	=	د
			Gh	=	غ	Dz	=	ذ
			F	=	ف	R	=	ر

Sedangkan huruf hamzah (ء) yang terletak di awal kata mengikuti vokalnya tanpa diberi tanda apapun. Jika ia terletak di tengah atau di akhir, maka ditulis dengan tanda (‘).

2. Vokal

https://digilib-pps.insuriponorogo.ac.id

Vokal bahasa Arab, seperti vokal bahasa Indonesia, terdiri dari vokal tunggal atau *monoftong* dan vokal rangkap atau *diftong*.

a. Vokal Tunggal

Vokal tunggal bahasa Arab yang lambangnya berupa tanda atau harakat, transliterasinya sebagai berikut:

Tabel 0.2: Tabel Transliterasi Vokal Tunggal

HURUF ARAB	NAMA	HURUF LATIN	NAMA
ـَ	Fathah	a	A
ـِ	Kasrah	i	I
ـُ	Dammah	u	U

b. Vokal Rangkap

Vokal rangkap bahasa Arab yang lambangnya berupa gabungan antara harakat dan huruf, transliterasinya berupa gabungan huruf sebagai berikut:

Tabel 0.3: Tabel Transliterasi Vokal Rangkap

HURUF ARAB	NAMA	HURUF LATIN	NAMA
...يْ...	Fathah dan ya	ai	a dan u
...وْ...	Fathah dan wau	au	a dan u

Contoh:

- كَتَبَ kataba
- فَعَلَ fa`ala
- سُئِلَ suila
- كَيْفَ kaifa

https://digilib-pps.insuriponorogo.ac.id

- حَوْلَ haula

3. *Maddah*

Maddah atau vokal panjang yang lambangnya berupa harakat dan huruf, transliterasinya berupa huruf dan tanda sebagai berikut:

Tabel 0.4: Tabel Transliterasi *Maddah*

HURUF ARAB	NAMA	HURUF LATIN	NAMA
اَ...ىَ...	Fathah dan alif atau ya	ā	a dan garis di atas
ى...	Kasrah dan ya	ī	i dan garis di atas
وُ...	Dammah dan wau	ū	u dan garis di atas

Contoh:

- قَالَ qāla
- رَمَى ramā
- قِيْلَ qīla
- يَقُوْلُ yaqūlu

4. *Ta' Marbutah*

Transliterasi untuk ta' marbutah ada dua, yaitu:

a. Ta' marbutah hidup

Ta' marbutah hidup atau yang mendapat harakat fathah, kasrah, dan dammah, transliterasinya adalah "t".

b. Ta' marbutah mati

Ta' marbutah mati atau yang mendapat harakat sukun, transliterasinya adalah "h".

c. Kalau pada kata terakhir dengan ta' marbutah diikuti oleh kata yang menggunakan kata sandang *al* serta bacaan kedua kata itu terpisah, maka ta' marbutah itu ditransliterasikan dengan "h".

Contoh:

https://digilib-pps.insuriponorogo.ac.id

- رَوْضَةُ الأَطْفَالِ raudah al-atfāl/raudahtul atfāl
- الْمَدِيْنَةُ الْمُنَوَّرَةُ al-madīnah al-munawwarah/al-madīnatul munawwarah
- طَلْحَةْ talhah

5. *Syaddah (Tasydid)*

Syaddah atau tasydid yang dalam tulisan Arab dilambangkan dengan sebuah tanda, tanda syaddah atau tanda tasydid, ditransliterasikan dengan huruf, yaitu huruf yang sama dengan huruf yang diberi tanda syaddah itu.

Contoh:

- نَزَّلَ nazzala
- البِرُّ al-birr

6. Kata Sandang

Kata sandang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan huruf, yaitu ال, namun dalam transliterasi ini kata sandang itu dibedakan atas:

a. Kata sandang yang diikuti huruf syamsiyah

Kata sandang yang diikuti oleh huruf syamsiyah ditransliterasikan sesuai dengan bunyinya, yaitu huruf "l" diganti dengan huruf yang langsung mengikuti kata sandang itu.

b. Kata sandang yang diikuti huruf qamariyah

Kata sandang yang diikuti oleh huruf qamariyah ditransliterasikan dengan sesuai dengan aturan yang digariskan di depan dan sesuai dengan bunyinya.

Baik diikuti oleh huruf syamsiyah maupun qamariyah, kata sandang ditulis terpisah dari kata yang mengikuti dan dihubungkan dengan tanpa sempang.

Contoh:

- الرَّجُلُ ar-rajulu

https://digilib-pps.insuriponorogo.ac.id

- الْقَلَمُ al-qalamu
- الشَّمْسُ asy-syamsu
- الْجَلاَلُ al-jalālu

7. *Hamzah*

Hamzah ditransliterasikan sebagai apostrof. Namun hal itu hanya berlaku bagi hamzah yang terletak di tengah dan di akhir kata. Sementara hamzah yang terletak di awal kata dilambangkan, karena dalam tulisan Arab berupa alif.

Contoh:

- تَأْخُذُ ta'khużu
- شَيئٌ syai'un
- النَّوْءُ an-nau'u
- إِنَّ inna

8. Penulisan Kata

Pada dasarnya setiap kata, baik fail, isim maupun huruf ditulis terpisah. Hanya kata-kata tertentu yang penulisannya dengan huruf Arab sudah lazim dirangkaikan dengan kata lain karena ada huruf atau harkat yang dihilangkan, maka penulisan kata tersebut dirangkaikan juga dengan kata lain yang mengikutinya.

Contoh:

- وَ إِنَّ اللهَ فَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِيْنَ Wa innallāha lahuwa khair ar-rāziqīn/ Wa innallāha lahuwa khairurrāziqīn
- بِسْمِ اللهِ مَجْرَاهَا وَ مُرْسَاهَا Bismillāhi majrehā wa mursāhā

9. Huruf Kapital

https://digilib-pps.insuriponorogo.ac.id

Meskipun dalam sistem tulisan Arab huruf kapital tidak dikenal, dalam transliterasi ini huruf tersebut digunakan juga. Penggunaan huruf kapital seperti apa yang berlaku dalam EYD, di antaranya: huruf kapital digunakan untuk menuliskan huruf awal nama diri dan permulaan kalimat. Bilamana nama diri itu didahului oleh kata sandang, maka yang ditulis dengan huruf kapital tetap huruf awal nama diri tersebut, bukan huruf awal kata sandangnya.

Contoh:

- الْحَمْدُ للهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ — Alhamdu lillāhi rabbi al-`ālamīn/ Alhamdu lillāhi rabbil `ālamīn
- الرَّحْمنِ الرَّحِيْمِ — Ar-rahmānir rahīm/Ar-rahmān ar-rahīm

Penggunaan huruf awal kapital untuk Allah hanya berlaku bila dalam tulisan Arabnya memang lengkap demikian dan kalau penulisan itu disatukan dengan kata lain sehingga ada huruf atau harakat yang dihilangkan, huruf kapital tidak dipergunakan.

Contoh:

- اللهُ غَفُوْرٌ رَحِيْمٌ — Allaāhu gafūrun rahīm
- لِلهِ الأُمُوْرُ جَمِيْعًا — Lillāhi al-umuuru jamī`an/Lillāhil-umuuru jamī`an